

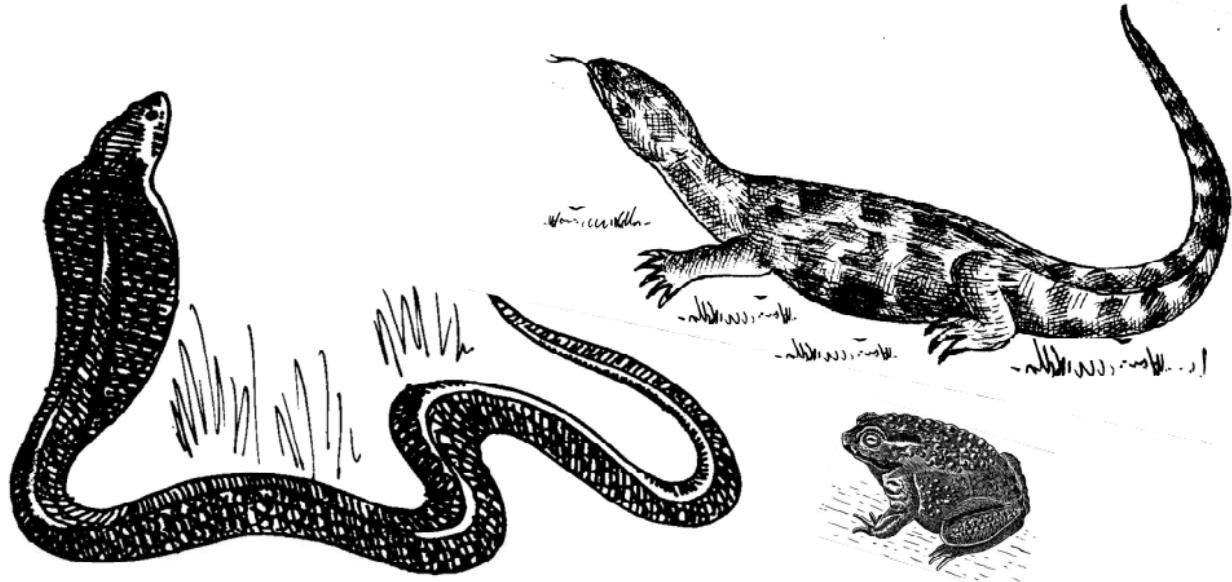
Efinyamaana ifi fikuteela amafumbi

Wanyama wanaotaga mayai

Egg-laying Animals

Kinyakyusa
Kiswahili
Kiingereza

Tutamini lugha zetu



Ifinyamaana ifi fikuteela amafumbi

Wanyama wanaotaga mayai

Egg-laying Animals

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lugh za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
literacy_mbeya@sil.org

Pamoja na
SIL International



Keeta: Epikya sya finyamaana sitikunangisya ubunywamu bo muno sikulondeligwa.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyesi saizi ya kweli.

NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugh za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilianza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugh zaao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugh zaao (Idara ya Kisomo).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Ifinyamaana ifi fikuteela amafumbi / Wanyama wanaotaga mayai / Egg-laying animals

Lugha: Kinyakyusa / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Andrew Mwangosi, Edwin Kanyiki, Andrew Mwamatandala

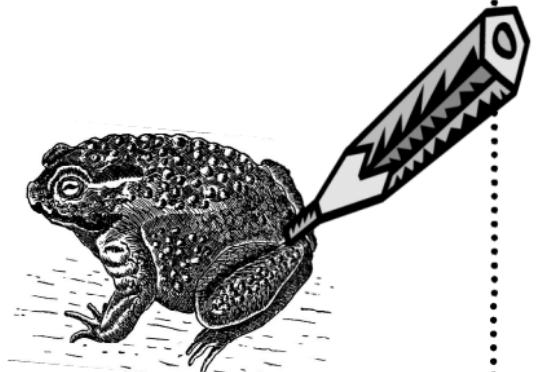
Michoro: International Illustrations, the Art of Reading 2.0 © 2001 SIL International

Toleo la kwanza © 2018 SIL International

Ubangiile ukupaka ilangi ipikya isi isya finyamaana.

Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za wanyama.

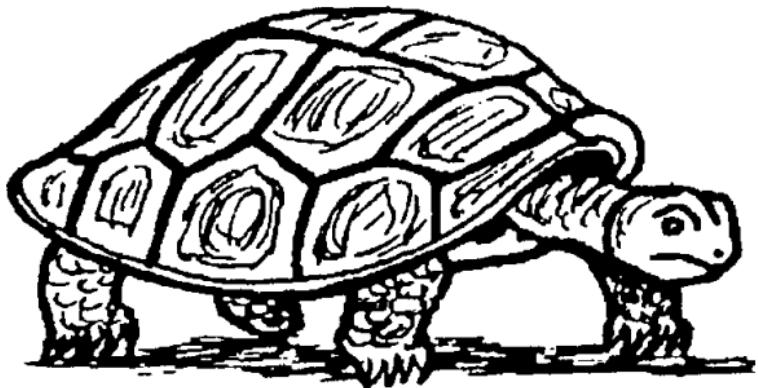
If you want you can colour these pictures of the animals.

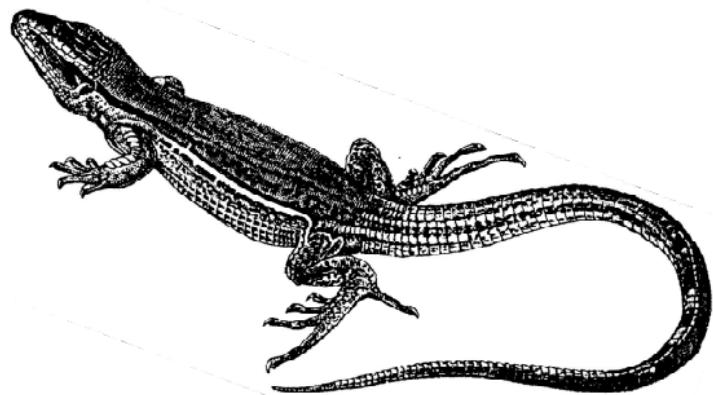


kajamba

kobe

tortoise





Dənəkpi

llll..
llll..

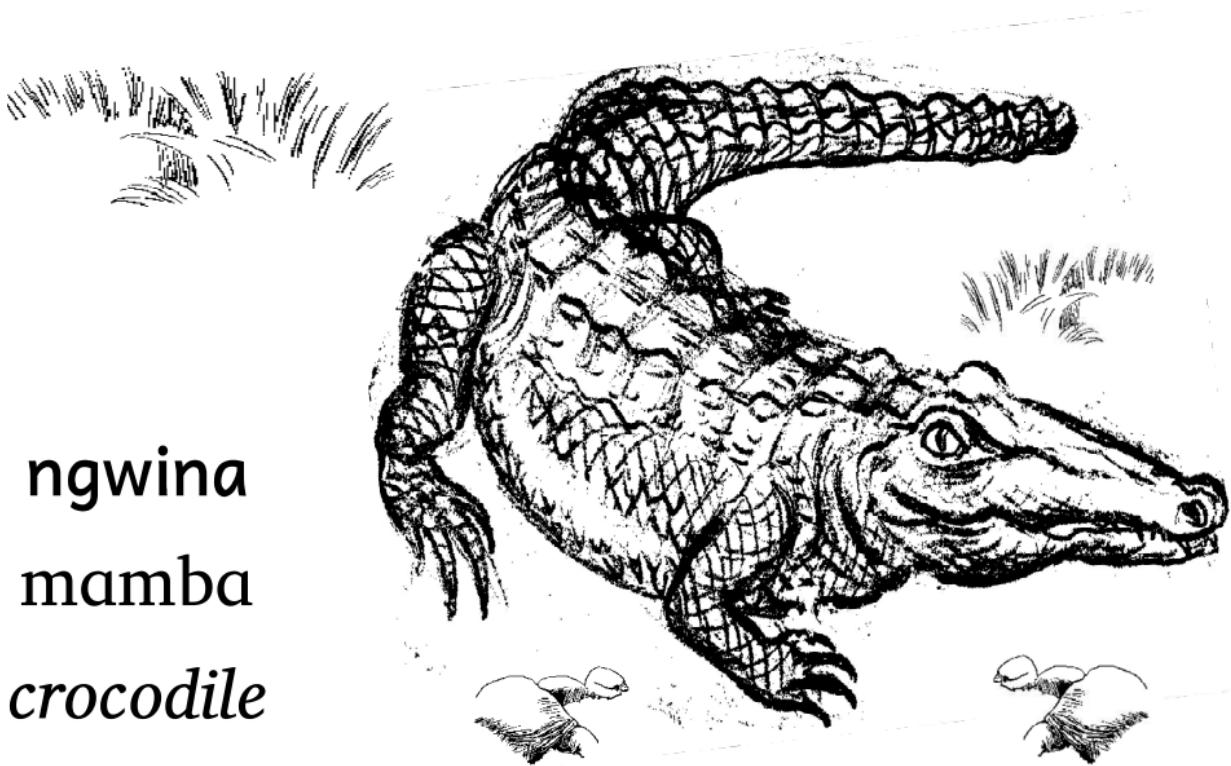
llll..

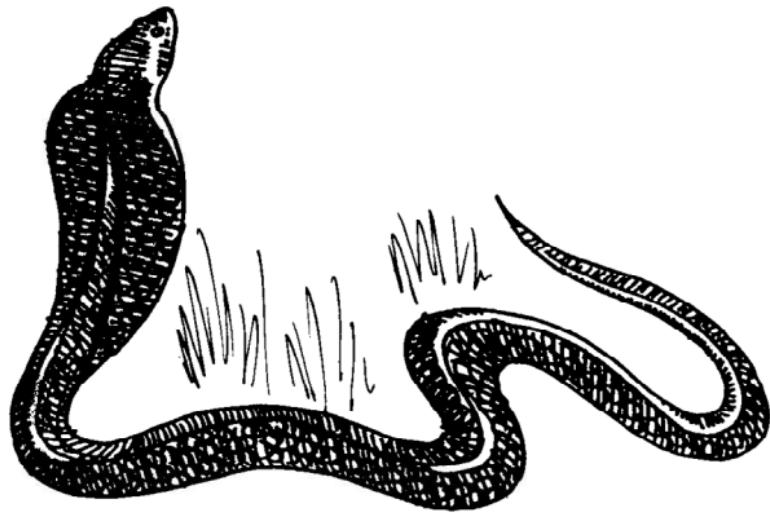
komakipiki

mjusi

lizard

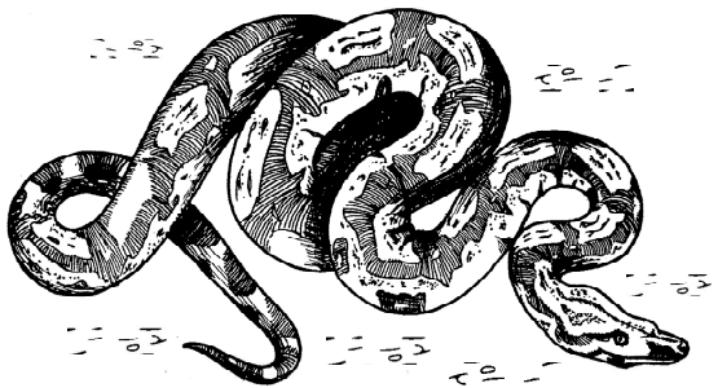
ngwina
mamba
crocodile





kiiko
swila
cobra

sota
chatu
python



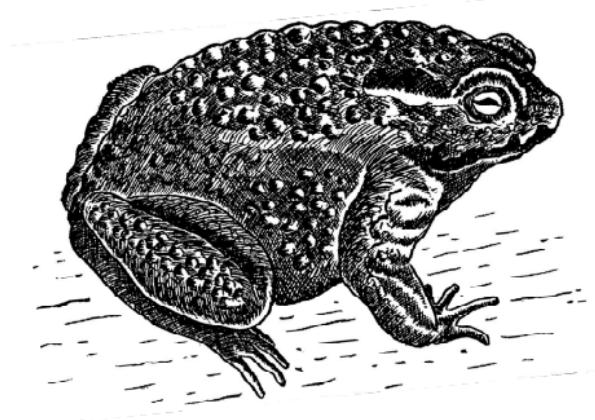


Iwifi
kinyonga
chameleon

kyūla

chura

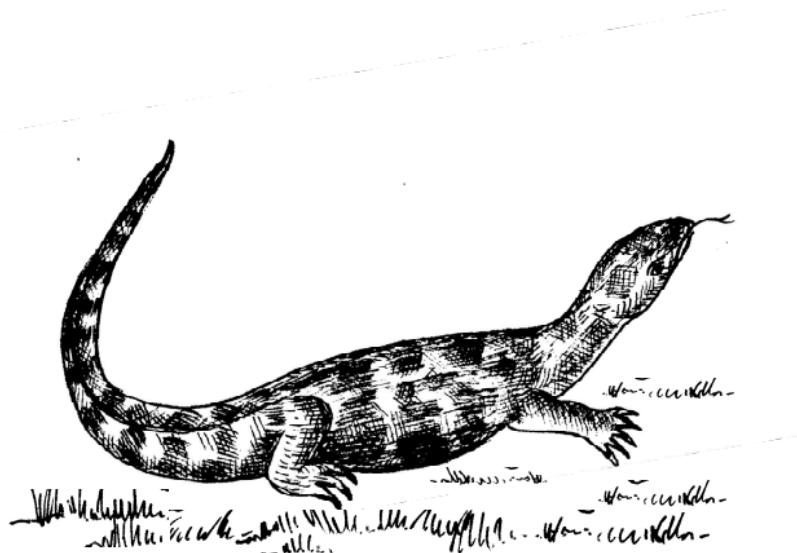
toad

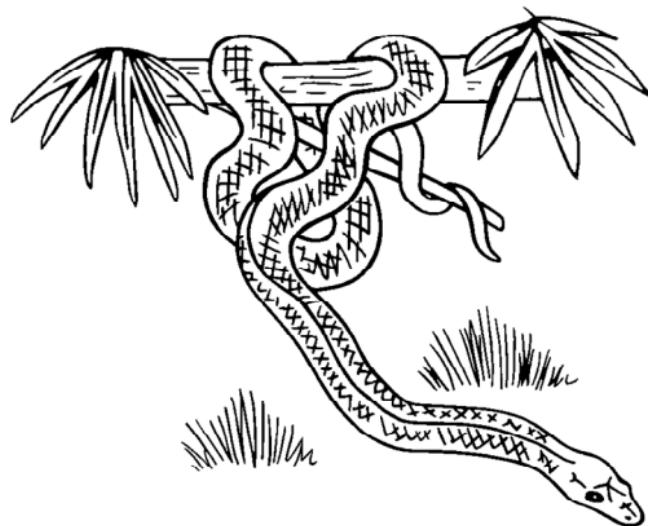




kitumbi
kifutu
puff adder

mbulu
kenge
monitor lizard





koboko

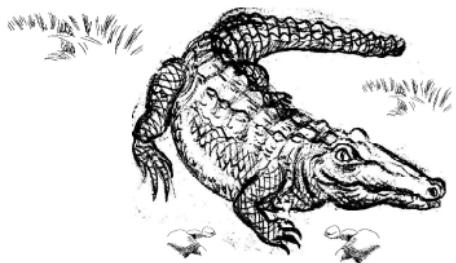
koboko

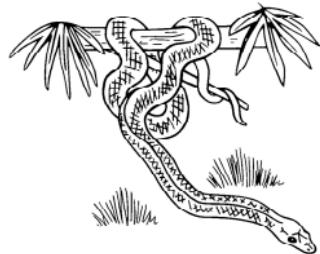
black mamba

Bule, አbagiile ቦታsimba ተngamu ተsya finyamaana ተfi
nKinyakyusa, nKiswahili na nKingeleesi?

Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa
kwa Kinyakyusa, Kiswahili na Kiingereza?

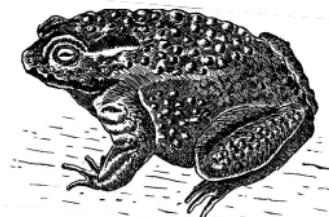
*Now, can you write the names of these animals in
Nyakyusa, Swahili and English?*



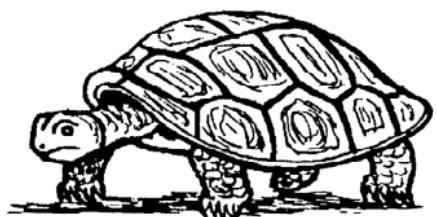
















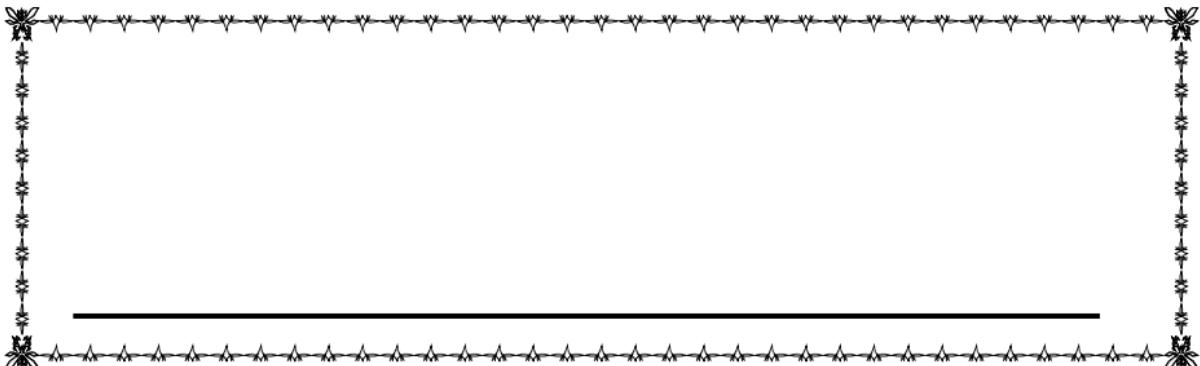


Ndaga አማልዬ ቦቻምናያል!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations on finishing the exercises!

Kalata ߙjߙ gwa:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu au
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba za simu:

0765 505 868 / 0769 933 873

TSH 400/=